

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 4Co/386/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1112239497  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 10. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Valéria Kleinová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2016:1112239497.2

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Valérie Kleinovej a členov senátu Mgr. Ingrid Degmovej Pospíšilovej a JUDr. Michaely Frimmelovej v právnej veci žalobcu: X.. H. Q., nar. XX.XX.XXXX, bytom K.Q.

XX/XX, Z., zast. JUDr. Janka Vasiľová, advokátka, Kudlovska 1, Humenné, proti žalovanému: MetLife Amslico poisťovňa, a.s., IČO: 31 402 071, so sídlom Pribinova 10, Bratislava, zast. JUDr. Vladimír Ivančo, advokát so sídlom Hlavné námestie 5, Bratislava, o plnenie z poisťovnej zmluvy, na odvolanie žalobcu proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava I zo dňa 18. septembra 2013 č. k. 12C 226/2012 - 190 v spojení s opravným uznesením zo dňa 10.6.2016 č. k. 12C 226/2012 - 222 takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie v spojení s opravným uznesením zo dňa 10.6.2016 č. k. 12C 226/2012 - 222 **p o t v r d z u j e**.

Žalovaný má nárok na náhradu trov odvolacieho konania v plnom rozsahu.

Odvolací súd **p r i p ú ť a**, aby do konania na miesto žalovaného vstúpil MetLife Europe Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Pribinova 10, Bratislava, IČO: 47 257 105.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým uznesením súd prvej inštancie zmenil svoje uznesenie č.k.

12C 226/2012-178 zo dňa 29.05.2013 v časti výroku o trovách konania tak, že zaviazal žalobcu nahradiť žalovanému trovy právneho zastúpenia vo výške 1.506,48 eur na účet právneho zástupcu žalovaného vedený v Tatra banka, a.s., číslo účtu: XXXXXXXXXXX/XXXX, a to do 3 dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

2. Svoje rozhodnutie súd prvej inštancie právne odôvodnil s poukazom na ust. § 374 ods. 4 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len „O.s.p.“), podľa ktorého proti rozhodnutiu súdneho úradníka alebo justičného čakaťa je vždy prípustné odvolanie. Odvolaniu podanému proti rozhodnutiu, ktoré vydal súdny úradník alebo justičný čakať, môže v celom rozsahu vyhovieť sudca, ktorého rozhodnutie sa považuje za rozhodnutie súdu prvého stupňa; ak sudca odvolaniu nevyhoví, predloží vec na rozhodnutie odvolaciu súdu. Ak odvolanie podané v odvolacej lehote oprávnenou osobou smeruje proti rozhodnutiu súdneho úradníka alebo justičného čakaťa, proti ktorému zákon odvolanie nepripúšťa

(§ 202), rozhodnutie sa podaním odvolania zrušuje a opätovne rozhodne sudca. Poukázal na ust. § 146 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak niektorý z účastníkov zaviniť, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Uviedol, že zavinenie pre potreby rozhodovania o trovách konania sa posudzuje z hľadiska procesného a nie hmotného práva. V danej veci muselo byť konanie zastavené z dôvodu, že žalobca ani na základe výzvy súdu neuhradil súdny poplatok za podaný návrh. Z uvedeného mal za to, že to bol práve žalobca, ktorý zaviniť zastavenie konania, preto je povinný nahradiť žalovanému trovy,

ktoré mu v konaní vznikli. S poukazom na uvedené súd prvej inštancie priznal v zmysle § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 a 3 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. žalovanému uplatnené trovy právneho zastúpenia za 3 úkony právnej pomoci:

- príprava a prevzatie právneho zastúpenia dňa 09.10.2012 - 492,93 eur + paušálna náhrada výdavkov v zmysle § 16 ods. 3 cit. vyhl. vo výške 7,63 eur + 20% DPH vo výške 100,11 eur, spolu 600,67 eur,
- vyjadrenie žalovaného k žalobe zo dňa 22.09.2012 - 492,93 eur + paušálna náhrada výdavkov v zmysle § 16 ods. 3 cit. vyhl. vo výške 7,63 eur + 20% DPH vo výške 100,11 eur, spolu 600,67 eur,
- odvolanie proti rozhodnutiu o trovách konania zo dňa 21.06.2013 - 246,47 eur (492,93 eur/2) + paušálna náhrada výdavkov v zmysle § 16 ods. 3 cit. vyhl. vo výške 7,81 eur + 20% DPH vo výške 50,86 eur, spolu 305,14 eur.

Trovy právneho zastúpenia súd priznal vo výške 1.506,48 eur.

3. Proti tomuto uzneseniu podal prostredníctvom svojej právnej zástupkyne v zákonom stanovenej lehote odvolanie žalobca a žiadal ho zmeniť tak, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania prvej inštancie a uplatnil si i náhradu trov odvolacieho konania. Napadnuté uznesenie žiadal prípadne i zrušiť a vec vrátiť súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Mal za to, že vyjadrenie žalovaného k žalobe zo dňa 22.10.2012 vo svojej podstate nie je vyjadrením k meritu veci, za ktorý by mu patrila náhrada trov právneho zastúpenia vyčíslená podľa ust. § 10 ods. 1 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z.. Uviedol, že z obsahu vyjadrenia žalovaného zo dňa 22.10.2012 je zrejmé, že žalovaný podal vyjadrenie iba k procesnej otázke týkajúcej sa príslušnosti všeobecného súdu na konanie vo veci. Ďalej sa nestotožnil s právnym názorom súdu prvej inštancie, že nezaplatením súdneho poplatku vo výške 2.095 eur zaviniť, že konanie bolo zastavené, a preto je povinný nahradiť žalovanému trovy konania, ktoré mu v konaní vznikli. Dôvodil tým, že vyjadrenie žalovaného zo dňa 22.10.2012 bolo podané pred právoplatným skončením konania o jeho poplatkovej povinnosti žalobcu. Z tohto dôvodu nemôže niesť zodpovednosť za nesprávny postup Okresného súdu Kežmarok, ktorý vyzval žalovaného na vyjadrenie k žalobe v štádiu, kedy nebol zřejmý výsledok konania o jeho poplatkovej povinnosti. Na základe uvedených skutočností mal za to, že i keď súdny poplatok ani na výzvu súdu nezaplatil, svojím konaním nezaviniť vznik trov konania žalovanému.

4. Žalovaný v písomnom vyjadrení k podanému odvolaniu žalobcu podanom prostredníctvom svojho právneho zástupcu dňa 12.12.2013 žiadal napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie ako vecne správne potvrdiť. Mal za to, že podané vyjadrenie zo dňa 22.10.2012 nie je vyjadrením k procesnej otázke, nakoľko z jeho obsahu je nepochybné, že ide o vyjadrenie k meritu veci, a že trovy, ktoré mu v súvislosti s prípravou a podaním predmetného vyjadrenia vznikli, boli účelne vynaložené na bránenie práva žalovaného v predmetnom konaní. Ďalej mal za to, že žalobca vo svojom odvolaní, pravdepodobne omylom, poukazuje na jeho podanie zo dňa 12.10.2012, adresované Okresnému súdu Kežmarok, kde požiadal súd o predĺženie lehoty na vyjadrenie k žalobe žalobcu a zároveň uplatnil námietku miestnej nepríslušnosti súdu. Taktiež nesúhlasil s názorom žalobcu, podľa ktorého skutočnosť, že žalobca nezaplatil súdny poplatok za podaný návrh, nezakladá jeho zavinenie za zastavenie konania a zodpovednosť za trovy konania, ktoré mu vznikli v súvislosti s výzvou súdu na vyjadrenie sa k žalobe žalobcu v štádiu, kedy ešte nebolo právoplatne skončené konanie o poplatkovej povinnosti žalobcu. V tejto súvislosti žalovaný poukázal na ust. § 79 ods. 1, § 100 ods. 1 a § 146 ods. 2 O.s.p. a na judikatúru Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napr. z 30. mája 1995, sp. zn. 3Obo 180/1995), ktorý vo svojich rozhodnutiach potvrdil, že ust. § 146 ods. 2 O.s.p. sa vzťahuje aj na prípady zastavenia konania pre nezaplatenie súdneho poplatku.

5. Podľa ust. § 470 ods. 1 a 2 zákona č. 160/2016 Z.z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti. Právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované. Ak sa tento zákon použije na konania začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, nemožno uplatňovať ustanovenia tohto zákona o predbežnom prejednaní vecí, popretí skutkových tvrdení protistrany a sudcovskej koncentrácii konania, ak by boli v neprospech strany.

6. Vzhľadom na dikciu príslušného prechodného ustanovenia CSP podaním odvolania proti danému uzneseniu toto nenadobudlo právoplatnosť a je potrebné ho odvolacím súdom v zmysle príslušných ustanovení CSP prejednať a v ich zmysle i o ňom rozhodnúť.

7. Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací preto prejednal vec podľa § 378 ods. 1,

§ 379, § 380 CSP a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu nie je dôvodné.

8. Náhradu trov konania v prípade, ak došlo k zastaveniu konania, upravoval za prvoinštančného konania Občiansky súdny poriadok. Podľa ust. § 146 ods. 1, písm. c/ O.s.p. právo na náhradu trov konania podľa jeho výsledku nemá žiaden z účastníkov, ak konanie bolo zastavené. Pokiaľ však niektorý z účastníkov zaviniť, že konanie muselo byť zastavené, postupuje sa podľa ust. § 146 ods. 2 vety prvej O.s.p., ktorá predpokladá zodpovednosť za zavinenie zatavenia konania pre toho účastníka, ktorého procesný úkon, alebo nečinnosť napriek zákonnej povinnosti, mal za následok zastavenie konania. Preto ak žalobca nezaplatil súdny poplatok za žalobu, hoci mu táto poplatková povinnosť vznikla spolu s podaním žaloby (§ 5 ods. 1, písm. a/ zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v platnom znení) a nezaplatil ho ani po doručení súdnej výzvy v zásade platí, že zastavenie konania zaviniť a je preto povinný hradíť trovy opačnej strane sporu, avšak len za predpokladu, ak tieto boli vynaložené účelne.

9. V danom prípade z obsahu preskúmaného spisového materiálu je zrejmé, že žalovanému bola Okresným súdom na základe pokynu sudcu zo dňa 28.8.2012 doručovaná žaloba a k nej príslušné prílohy na vyjadrenie v lehote 15 dní, ktorú výzvu žalovaný prevzal dňa 24.9.2012. Elektronickým podaním zo dňa 12.10.2012 žalovaný žiadal o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žalobe, ďalším elektronickým podaním zo dňa 22.10.2012 sa k žalobe meritórne vyjadril, ktoré elektronické podanie bolo písomne doplnené dňa 24.10.2012. Z obsahu uvedeného písomného vyjadrenia k žalobe vyplýva, že nešlo len o námietku miestnej nepríslušnosti Okresného súdu v Kežmarku, ale o vyjadrenie k meritu veci, v rámci ktorého si uplatnil i náhradu trov konania.

10. Vychádzajúc z ust. § 82 ods. 1 O.s.p. platného a účinného v priebehu konania, ktoré vydaniu napadnutého rozhodnutia predchádzalo, konanie je začaté doručením návrhu na začatie konania na súd, ktorým okamihom sa žalovaný stal účastníkom konania s právom dať sa zastúpiť zástupcom z radov advokátov a s právom robiť voči súdu procesné úkony. Ustanovenia o priznaní náhrady trov konania predpokladajú účelnosť ich vynaloženia v záujme úspešného uplatňovania alebo bránenia práva. Podmienkou priznania náhrady trov konania je teda ich účelnosť, keď uvedenej zásade zodpovedá i aktuálne znenie ust.

§ 251 CSP, podľa ktorého trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

11. Podľa § 24 O.s.p. sa účastník mohol dať zastúpiť v konaní zástupcom, ktorého si zvolí. V zmysle § 25 ods. 1 O.s.p. si ako zástupcu mohol zvoliť advokáta a jemu udelené plnomocenstvo nemohol obmedziť. Zvolený advokát bol povinný účelne využívať všetky zákonom prípustné prostriedky a spôsoby poskytovania právnej pomoci účastníkovi, ktorého zastupoval (§ 25 ods. 2 O.s.p.).

12. Podľa § 18 ods. 1 Zákona o advokácii je advokát povinný pri výkone advokácie konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme klienta všetko, čo podľa vlastného presvedčenia pokladá za prospešné.

Advokát je pri poskytovaní právnych služieb nezávislý. Je viazaný výlučne všeobecne záväznými právnymi predpismi a v ich medziach príkazmi klienta (§ 2 ods. 2 zák. č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zák. č. 455/1991 Z. z.). Advokát je povinný pri výkone advokácie chrániť a presadzovať práva a záujmy klienta a riadiť sa jeho pokynmi. Ak sú pokyny klienta v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi viazaný. O tom klienta vhodným spôsobom poučí.

13. Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností vyplývajúcich z obsahu spisu a citovaných zákonných ustanovení má odvolací súd za to, že písomné vyjadrenie sa k žalobe obsahujúce vyjadrenie vo veci samej a reagujúce na výzvu konajúceho súdu k takémuto vyjadreniu sa k žalobe bolo potrebné v záujme predídania riziku neúspechu vo veci a teda v záujme účelného bránenia práva žalovaného. Písomné vyjadrenie sa k žalobe v danom štádiu a za daných okolností možno preto hodnotiť za účelne vynaložené trovy konania.

14. Vzhľadom na uvedené odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa ako vecne správne podľa § 387 ods. 1 CSP.

15. O nároku na náhradu trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 396 ods. 1 CSP v spojení s § 255 ods. 1 CSP a s poukazom na ust. § 378 ods. 1 CSP, keď o ich výške rozhodne súd prvej inštancie v konečnom rozhodnutí o veci (§ 262 ods. 2 CSP).

16. Písomným podaním zo dňa 10.9.2015 žiadala spoločnosť MetLife Europe Limited konajúca prostredníctvom MetLife Limited pobočka poisťovne z iného členského štátu o zmenu účastníka na strane žalovaného z dôvodu jeho cezhraničného zlúčenia so žiadajúcou spoločnosťou s účinnosťou od 1.4.2015.

17. Vychádzajúc z dikcie vyššie citovaného ustanovenia o právnych účinkoch procesných úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti CSP, je potrebné účinky tohto procesného úkonu zachovať a posúdiť tento procesný úkon podľa príslušných ustanovení O.s.p. účinného v čase realizácie tohto procesného úkonu a rozhodnúť o ňom podľa aktuálne platných ustanovení CSP.

18. Podľa § 92 ods. 2 O.s.p. ak po začatí konania nastala právna skutočnosť, s ktorou právne predpisy spájajú prevod alebo prechod práv alebo povinností, o ktorých sa koná, môže navrhovateľ alebo ten, na koho boli tieto práva alebo povinnosti prevedené, alebo na koho prešli, navrhnúť, aby do konania na miesto doterajšieho účastníka vstúpil ten, na koho boli tieto práva alebo povinnosti prevedené alebo na koho prešli.

Podľa § 92 ods. 3 O.s.p. súd vyhovie návrhu, ak sa preukáže, že po začatí konania nastala právna skutočnosť uvedená v odseku 2, a ak s tým súhlasí ten, kto má vstúpiť na miesto navrhovateľa., súhlas odporcu alebo toho, kto má vstúpiť na jeho miesto, sa nevyžaduje. Právne účinky spojené s podaním návrhu na začatie konania zostávajú zachované.

Podľa § 80 ods. 1 CSP ak po začatí konania nastala právna skutočnosť, s ktorou sa spája prevod alebo prechod práv alebo povinností, o ktorých sa koná, môže žalobca navrhnúť, aby do konania na jeho miesto alebo na miesto žalovaného vstúpil ten, na koho boli tieto práva alebo povinnosti prevedené alebo na koho prešli.

Podľa § 378 ods. 1 CSP na konanie na odvolacom súde sa primerane použijú ustanovenia o konaní pred súdom prvej inštancie, ak tento zákon neustanovuje inak.

19. Vzhľadom na skutočnosť, že procesný úkon, ktorého obsahom bol návrh na zmenu účastníka na strane žalovaného, pričom išlo o procesný návrh subjektu v zmysle vtedy platného a účinného ust. § 92 ods. 2 O.s.p. naň oprávneného, je potrebné účinky tohto procesného úkonu ponechať zachované, i keď v zmysle platnej právnej úpravy podľa § 80 ods. 1 CSP už na takýto procesný úkon je oprávnený výlučne žalobca.

20. Z uvedených dôvodov odvolací súd s poukazom na aktuálne ust. § 80 ods. 1 v spojení s § 378 ods. 1 CSP, ako i na prechodné ustanovenie § 470 ods. 1, 2 CSP navrhovanú zmenu subjektov na strane žalovaného pripustil.

21. Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Toto uznesenie nemožno napadnúť odvolaním.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).